



VNIVERSITAT DE VALÈNCIA

## ACORD MARC DE COOPERACIÓ ENTRE LA UNIVERSITAT D'ANTIOQUIA (COLÒMBIA) I LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA (ESPANYA)

Entre

LA UNIVERSITAT D'ANTIOQUIA (Colòmbia), ens universitari autònom amb règim especial, NIT 890.980.040-8, en el nom del qual i representació actua el seu rector, doctor JOHN JAIRO ARBOLEDA GESPE, identificat amb cèdula de ciutadania 71.631.136, facultat per l'Acord Superior 419 de 2014, qui per a efectes d'aquest document es denominarà L'U de A.

LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA (Espanya), en el nom i representació del qual actua la Sra. Sra. María Vicenta Mestre Escrivá, anomenada per Decret 41/2018, de 6 d'abril, del Consell, Rectora Magnífica de la Universitat de València - Estudi General (publicat en el Diari Oficial de la Generalitat Valenciana número 8270, de 10 d'abril), que actua en nom i representació de la mateixa, en virtut de l'article 94 dels Estatuts de la Universitat de València. La Universitat de València-Estudi General és un Centre d'Ensenyança Superior, amb domicili social a València, av. Blasco Ibañez, número 13 (Codi Postal 46010) i amb Codi d'Identificació Fiscal número Q-4618001-D.

Acorden subscriure el present conveni que es regirà per les següents clàusules prèvies aquestes

### CONSIDERACIONS:

1. Que la UNIVERSITAT D'ANTIOQUIA, Colòmbia, organitzada com a ens universitari autònom amb règim especial, de caràcter públic, la creació del qual va ser determinada per la Llei 71 de 1878 de l'Estat Sobirà d'Antioquia, i amb personalitat jurídica que deriva de la Llei 153 de 1887, regida per la Llei 30 de 1992 i altres disposicions aplicables d'acord al seu règim especial, desenvolupa el servei públic de l'Educació Superior amb criteris d'excel·lència acadèmica, ètica i responsabilitat, qui, en virtut del seu caràcter transformador, cerca influir en tots els sectors socials mitjançant activitats de recerca, d'extensió i de docència en pregrau i postgrau.

2. Que la Universitat de València és una institució de dret públic, amb personalitat jurídica i patrimoni propis. Té com a missió impartir els ensenyaments necessaris per a la formació dels estudiants, la preparació per a l'exercici d'activitats professionals o artístiques i l'obtenció, si escau, dels títols acadèmics corresponents, així com per a l'actualització permanent del coneixement i de la formació del seu personal i del professorat de tots els nivells d'ensenyament.

2/3



VNIVERSITAT D VALÈNCIA

Que constitueix interès comú d'ambdues parts, el participar en labors de recerca, docència i extensió, i especialment promoure la realització d'activitats que tinguen incidència directa en el camp de coneixement que desenvolupen.

### CLÀUSULES

PRIMERA. Objecte. Establir les bases d'una mútua cooperació per a la realització d'activitats acadèmiques, docents, d'investigació, de difusió de la cultura i extensió de serveis en totes aquelles àrees d'interès recíproc propis dels seus objectius i funcions, amb la intenció de l'assoliment de les seues finalitats i l'aprofitament racional dels seus recursos.

SEGONA. Termes de Col·laboració. La cooperació es materialitzarà, sense excloure altres possibilitats, en les accions que de manera enunciativa s'assenyalen a continuació:

1. Recolzar, dins de les seues possibilitats, l'intercanvi professors, investigadors i professionals per a complir activitats específiques i per un temps determinat.
2. Desenvolupar conjuntament activitats de docència, recerca, assessoria, extensió i programes de pregrau i postgrau.
3. Compartir recursos i camps de pràctica.
4. Aprofitar conjuntament les facilitats de planta i instal·lacions físiques que es dispose.
5. Promoure la mobilitat estudiantil. Els programes concrets de cooperació, així com les accions per a l'intercanvi d'estudiants requeriran la signatura d'un conveni específic que inclourà, almenys, el nombre de places d'intercanvi, la durada, les titulacions oferides i qualsevol altra informació que es considere oportuna.
6. Realitzar publicacions conjuntes i intercanvi de material didàctic i bibliogràfic.
7. Intercanviar experiències i estudis que redunden en la millor administració universitària.

Paràgraf. El Desenvolupament de les activitats indicades, se subjectarà a les normes nacionals i universitàries vigents en la Institució en què ella es realitze.

TERCERA. Acords Específics. Les accions concretes de col·laboració que es deriven de l'aplicació del present conveni estipule, seran pactades prèviament, mitjançant convenis o acords específics escrits, per els qui estiguen facultats per a açò, conforme a la regulació interna de cada institució.



QUARTA. Pressupost. Ambdues institucions procuraran reservar en el seu pressupost els mitjans necessaris per a l'aplicació del present acord i obtenir les subvencions complementàries necessàries.

CINQUENA. Coordinació. Cada institució nomenarà un representant per a definir i organitzar els programes de cooperació entre ambdues institucions.

1) Com a representant de la Universitat d'Antioquia, el director(a) de Relacions Internacionals i, com a representant de la Universitat de València al Prof. Alfredo Rosado Muñoz, Delegat de la Rectora per a la Mobilitat i l'Intercanvi.

SEXTA. Durada i terme. El present acord haurà de ser aprovat pels òrgans competents de cada Institució i signat pels respectius Rectors o Directors, entrant en vigor a partir del moment de l'última signatura en el mateix.

Aquest acord tindrà una durada de quatre (4) anys llevat que es formule denúncia expressa amb un preavis mínim de tres (3) mesos i sense perjudici que pugui afectar a la terminació de les activitats en procés en aquest moment.

La durada d'aquest conveni podrà ser prorrogada per períodes iguals a iniciativa de qualsevol de les parts, previ acord escrit, abans de la data de la seua finalització.

SEPTIMA. Modificació al conveni. La modificació d'aquest conveni, per comú acord d'ambdues Institucions, requerirà el mateix procediment que per a la seua elaboració inicial.

OCTAVA. Vigilància i control. Es crea una Comissió Mixta de Vigilància i Control del conveni, integrada pels responsables del mateix esmentats en la Clàusula Cinquena, que s'encarregarà de la resolució dels problemes que puguin suscitar-se entorn de la seua interpretació i compliment.

NOVENA. Propietat Intel·lectual. La propietat intel·lectual que derive dels treballs realitzats amb motiu d'aquest conveni, estarà subjecta a les disposicions legals aplicables i als instruments específics que sobre el particular subscriuen les parts, atorgant el reconeixement corresponent a els qui hagen intervingut en l'execució d'aquests treballs.

DESENA. Solució de Controvèrsies: Les parts convenen a esgotar tots els mitjans per a resoldre amistosament, sense litigis, qualsevol controvèrsia o dubte que poguera suscitar-se amb motiu d'aquest conveni, per a tal efecte, acudirán preferentment, a l'ocupació de mecanismes de solució directa de controvèrsies.

ONZENA. Perfeccionament. El present conveni es perfecciona amb les signatures de les parts.



UNIVERSITAT DE VALÈNCIA

CLÀUSULA DE TRANSPARÈNCIA.

En compliment de la Llei 2/2015, de 2 d'abril, de la Generalitat, de Transparència, Bon Govern i Participació Ciutadana de la Comunitat Valenciana (d'ara endavant LTCV), la Universitat de València procedirà a publicar en el seu portal de transparència la següent informació: el present conveni, així com el seu text íntegre, la subvenció i/o ajuda vinculada a aquest conveni, en el cas d'haver-les, amb indicació del seu import, objectiu o finalitat, i les persones o entitats beneficiàries.

Firmat a València (Espanya) i a Medellín (Colòmbia) en quatre exemplars, dos en espanyol i dos en valencià, sent totes les còpies originals igualment vàlides.

UNIVERSIDAD DE ANTIOQUIA

UNIVERSITAT DE VALÈNCIA



Dr. John Jáiro Arboleda Céspedes  
Rector

Dra. María Vicenta Mestre Escrivá  
Rectora

Data:

07/11/2018

Data:

- 5 DIC. 2018